
УДК 316.77:81'42

ББК 76.0

Г 65

Гончарова Н.А.

Соискатель кафедры французской филологии Кубанского государственного университета, e-mail: kff-kubsu@yandex.ru

Побудительность информационного пространства политического газетного текста: моделирование и составляющие

(Рецензирована)

Аннотация:

Даётся характеристика политической газетной коммуникации через призму новостного текста как базового элемента данной коммуникации. Раскрываются теоретические проблемы, связанные с интерпретацией новостного материала, представлена модель побудительности информационного пространства политического газетного текста, рассматриваются два плана побудительного пространства информационного материала, структурные части которых тесно взаимосвязаны между собой и взаимодополняемы, описаны аспекты каждого из выделенных планов.

Ключевые слова:

Текст, информация, коммуникация, коммуникатор, реципиент, диалог, интерпретация, побудительность

Goncharova N.A.

Applicant for Candidate degree of French Philology Department, the Kuban State University, e-mail: kff-kubsu@yandex.ru

Incentive character of information field in the political newspaper text: modeling and components

Abstract:

The paper provides a characteristic of political newspaper communication through a prism of the news text as a base element of the given communication. The theoretical problems related to interpretation of a news material are disclosed. The model of incentiveness of information field in the political newspaper text is presented. The author examines two plans of incentive space of the information material the structural parts of which are closely interrelated and mutually complemented. The aspects of each of the allocated plans of incentiveness are described.

Keywords:

The text, the information, communication, communicator, the recipient, dialogue, interpretation, incentiveness.

В системе политической газетной коммуникации посредником между взаимодействующими субъектами выступает текст газетного издания, в концентрированной форме выражающий идеологическую специфику коллективной языковой личности определённого народа наряду с инвариантами нравственного мировоззрения. В последние десятилетия формируются новые парадигмы интерпретации газетного текста политического содержания, синтезирующие «онтологические подходы к нему как событийному континууму и семиологические трактовки текста как пространства кодов; герменевтические концепции понимания текста как диалога интерпретаций (дискурсов); постструктуралистские и постмодернистские модели текста как формы и способа существования множественности смыслов» [1: 3].

Газетные тесты, особенно новостные тексты политического содержания, представляют в этом плане особенный и несомненный интерес, так как принцип принадлежности к той или иной идеологии или партии определяет не только содержание, направление, оценку фактов и явлений общественно-политической жизни, но и сущностные особенности формы газетного текстового материала (языка и стиля газетно-публицистической речи) [2]. Газетный текст политической направленности не только даёт реципиенту определённую информацию о том или ином событии или явлении, он способен изменить жизнь всего социума, воздействуя на массовое сознание и трансформируя его. Он выступает как феномен, раскрывающий сущность и природу политического события. Работа по интерпретации информационного материала политического газетного текста обнаруживает глубокий замысел - преодолеть политико-идеологическую отдалённость, дистанцию, отделяющую реципиента от далёкого до него события, чтобы поставить его на один с ним уровень и таким образом включить смысл этого текста в нынешнее понимание, каким обладает читатель.

Восприятие политического газетного текста, тем более восприятие той побудительности, которая в нём заложена коммуникатором, ставит огромное множество проблем, связанных с его интерпретацией, пониманием, восприятием иного мировоззрения, другой политико-идеологической ментальности. Существенным представляется установление содержательных и смысловых связей в тексте, сравнение различных политических явлений и событий. В связи с этим довольно важным является рассмотрение побудительности информационного материала политического газетного текста, рецепции в содержательно-процессуальном ракурсе, представляющем собой универсальную схему её организации, как обязательного сочетания содержательного и процессуального планов функционирования.

Побудительность политического газетного текста - содержательный план.

Газетный текст политического содержания, представляя собой экспликацию определённой темы, направлен не только на раскрытие той или иной информации, но и на представление политических взглядов, идеологических убеждений и моральных ценностей коммуникатора. Та политико-идеологическая, оценочно-эмоциональная и концептуально-информативная информация, которую коммуникатор заложил в свой текстовый материал и которую должен получить реципиент, представляет собой содержательный план побудительности информации. На наш взгляд, содержательный план побудительности газетного текста новостного политического содержания представлен тремя основными аспектами: политико-идеологическим, оценочно-эмоциональным и концептуально-информативным.

Политико-идеологический аспект побудительности политического газетного текста основывается на определённых фоновых знаниях каждого из участников диа-

лога, касающихся содержания и характера разнообразных политических процессов, характеризующих современное состояние реальной действительности, а также идеологического уклада наций и народностей.

Оценочно-эмоциональный аспект побудительности политического газетного текста представляет собой экспликацию того отношения автора и тех его эмоций к описываемым событиям или явлениям, которые он с учётом своей политико-идеологической позиции, мировоззрения, уровня культуры, интеллектуального и нравственного развития, с опорой на социальную специфику, должен передать реципиенту в достаточно полном объёме. Информация любого характера создаётся коммуникатором не только с целью её простого доведения до реципиента. Журналист стремится передать при этом своё восприятие предлагаемой новостной информации, эксплицировать свою оценку представляемой политической реальности, вызвать в душе реципиента определённый эмоциональный настрой. В политической публицистике использование языковых средств определяется во многом их социально-оценочными качествами и возможностями с точки зрения эффективного и целенаправленного воздействия на массовую аудиторию. Принцип социальной оценочности, социальной значимости языка газеты определяет во многом отбор речевых средств, призванных выражать не индивидуальную, а, прежде всего, социальную оценку фактов, явлений, событий.

Концептуально-информативный аспект побудительности информационного материала политического газетного текста представляет собой экспликацию того информативного содержания и той смысловой доминанты, которые реципиент должен вынести из знакомства с данной новостной информацией.

Побудительность политического газетного текста - процессуальный план.

В политической газетной коммуникации журналист и реципиент взаимодействуют друг с другом посредством определённого политико-идеологического контекста, который их объединяет. Чем больше у них точек соприкосновения, проявляющихся в совпадении их политико-идеологических ментальностей, тем больше вероятности, что общение состоится и будет максимально полезно обоим. Коммуникатору это позволит донести до реципиента своё понимание и свою оценку представляемой событийной составляющей информации, а реципиенту расширить свой информационный потенциал и выработать собственное отношение к представляемому. На наш взгляд, процессуальный план побудительности политического газетного текста может быть представлен тремя основными процессами: познавательным, аналитическим и интерпретативным.

Познавательный процесс восприятия побудительности представляет собой процесс познания новой политической реальности посредством структурирования новых фоновых знаний и развития личностно значимых смыслов. Это процесс раскрытия смыслов (содержания) информации, представленной в той или иной знаковой форме своей системной организации.

Познавательный процесс можно охарактеризовать, на наш взгляд, как «мыследействие с содержаниями и способами их развития в тексте», возникающее при восприятии «тех предикаций, которые составляют основу пропозициональных структур текста и предстают перед реципиентом в форме тех же самых единиц текста, с которыми сталкивается семантизирующее понимание» [3: 12].

Иными словами, извлекая из того или иного текстового пространства определённую информацию на различных уровнях её представления, реципиент осмысливает её, что автоматически приводит к интерпретации текста, к пониманию поверх-

ностного и глубинного смысла языковых структур, к восстановлению стоящей за текстом его ментальной модели, представляющей собой фрагмент картины мира автора и дающей представление об онтологических и гносеологических категориях, составляющих эту картину мира.

Понимание текста осуществляется, как известно, на нескольких уровнях и включает в себя несколько операций, протекающих на ментальном уровне, но поддающихся моделированию, что позволяет реципиенту постоянно обращаться к тому или иному фрагменту текста, обдумывая и переживая новую информацию. Таким образом, познавательный процесс предстаёт как процесс смыслопорождающей активности сознания, осуществляемый на основе полученной информации.

Аналитический процесс восприятия побудительности текста НПГД представляет собой имплицитный диалог между коммуникатором и реципиентом относительно представленной информации посредством выдвижения реципиентом собственных гипотез о смысле текста, об оценке представленной в нём информации, о собственном отношении к происшедшему.

Интерпретативный процесс восприятия побудительности текста НПГД представляет собой расширение личностной концептуальной системы реципиента посредством развития самостоятельного мышления, выработки новых представлений о политической реальности и выхода в область универсальных ментальных сущностей.

Т.А.Ширяева в своих исследованиях, связанных с вопросами когнитивного моделирования дискурса, отмечает, что текст должен рассматриваться как «такое произведение, такая протяжённость, которая по всей своей архитектонике и организации, по всем использованным в нём языковым средствам и т.д. должна обеспечить у адресата формирование его ментальной модели. В этом смысле текст должен также обеспечить адресату выход за пределы непосредственно данного в самом тексте

и послужить источником его дальнейших возможных интерпретаций» [4: 176].

Выделенные процессы процессуального плана восприятия побудительности текстового материала НПГД тесно связаны между собой и неразрывно связаны с аспектами содержательного плана побудительности текста НПГД. Познавательный процесс процессуального плана эксплицирует политико-идеологический аспект содержательного плана. Аналитический процесс процессуального плана отражает эмоционально-оценочный аспект содержательного плана. Интерпретативный процесс процессуального плана представляет собой экспликацию концептуально-информативного аспекта содержательного плана.

Таким образом, понимание есть результат (итог) напряжённой работы сознания субъекта, его волевого «понимательного» усилия. Это завершающая стадия определённого познавательного цикла, позволяющая познающему субъекту вписать суть познанного в контекст своей жизнедеятельности как некую ценность. В рамках настоящего исследования – это понимание того побудительно-содержания, которое заложено коммуникатором. Иными словами, в новостном газетном тексте, представляющем собой особую форму политической коммуникации, представленная информация о том или ином политическом событии или явлении задаёт определённый горизонт понимания, выводя реципиента к социально значимой рефлексии. Данная информация, с точки зрения отправителя, всегда существенна, релевантна, должна изменить поведение воспринимающего и в известном смысле рассчитана на определённый эффект и воздействие на адресата [5]. Таким образом, можно говорить, что информирование реципиента о том или ином событии, явлении или факте носит в НПГД не просто содержательный, но и воздействующий характер.

Примечания:

1. Медведев В.А. Понимание как культуротворческая деятельность (онтологические аспекты объективации смысла) - Дис... канд. филос. наук, СПб, 2003. – 186 с.
2. Ляпун С.В. Газетная публицистика в парадигме лингвистических исследований 21 века // Вестник Адыгейского государственного университета, Серия «Филология и искусствоведение», Вып. № 1, Майкоп, 2011. – 201 с.
3. Шульженко М.Ю. Процесс понимания художественного текста как постижение риторико-герменевтической организованности смыслов. Автореф.на соискание степени канд.филол. наук. Ставрополь, 2010. – 20 с.
4. Ширяева Т.А. Когнитивная модель делового дискурса: Монография. – Пятигорск: Пятигорский гос. лингв. ун-т. 2006. – 256 с.
5. Кубрякова Е.С. Размышления о судьбах когнитивной лингвистики на рубеже веков. / Е.С.Кубрякова // Вопросы филологии. – 2001. - № 1 (7). – С. 28-34.

References:

1. Medvedev V.A. Understanding as cultural and creative activity (ontological aspects of sense objectification) – Dissertation for Candidate of Philosophy degree, SPb., 2003. – 186 pp.
2. Lyapun S.V. Newspaper publicism in the paradigm of linguistic researches of the 21 centuries // Bulletin of the Adyghe State University, Series «Philology and the Arts», Issue № 1, Maikop, 2011. – 201 pp.
3. Shulzhenko M.Yu. The process of the literary text understanding as comprehension of rhetorical and hermeneutic organization of senses. Dissertation abstract for Candidate of Philology degree. Stavropol, 2010. – 20 pp.
4. Shiryaeva T.A. The cognitive modeling of business discourse: monograph. – Pyatigorsk: Pyatigorsk State Linguistic University. 2006. – 256 pp.
5. Kubryakova E.S. Reflections on the fortunes of cognitive linguistics on the boundary of centuries / E.S. Kubryakova // Philology Questions. – 2001. - № 1 (7). – P. 28-34.